



## **Объединенный европейский журнал как один из инструментов создания европейского научного пространства**

*В Европе наблюдается большая рассеянность публикаций результатов научных исследований мирового уровня по «неконвертируемым» неанглоязычным журналам, и задача состоит в их концентрации в объединенном англоязычном европейском журнале*

**В** мире издается огромное количество научных журналов, но только небольшая их часть входит в базы данных Института научной информации США<sup>1</sup>. Из 8-9 тысяч научных журналов, входящих в эти базы данных, приоритет принадлежит англоязычным и в основном американским журналам. Статьи, опубликованные на национальных языках в «неконвертируемых» журналах, остаются недоступными для основной массы ученых, которые все в той или иной степени владеют английским языком. Отмечается неоправданно высокое цитирование статей, опубликованных в американских журналах, даже по сравнению с европейскими англоязычными журналами. Но все вышесказанное, очевидно, не означает, что в национальных европейских «неконвертируемых» научных журналах, включая постсоветские журналы, не публикуются результаты продвинутых исследований мирового уровня. Поэтому встает задача идентификации таких публикаций, перевода их на английский язык и широкой циркуляции среди мировой научной общественности с помощью объединенного европейского журнала, который должен иметь как бумажную, так и электронную версию.

Таким образом, предлагаемый журнал позволит донести результаты лучших исследований, выполненных в периферийных европейских центрах научной активности, до всей мировой научной общественности. Такой журнал позволит также ознакомить эту общественность с состоянием продвинутых научных исследований в постсоциалистических европейских странах<sup>2</sup>, которые испытывают трудности в продвижении результатов собственных научных исследований из-за «неконвертируемости» их национальных научных журналов. Все вышесказанное резюмируем следующим образом. Наблюдается большая рассеянность публикаций результатов научных исследований мирового уровня по «неконвертируемым» неанглоязычным европейским научным журналам, и задача состоит в их концентрации в объединенном научном журнале<sup>3</sup>. Это полностью соответствует целям 6-й Рамочной Программы ЕС по НИОКР, которые состоят в концентрации и интеграции европейских научных исследований, преодолении их фрагментации и создании Европейского научного (исследовательского) пространства<sup>4</sup>. Как известно, в качестве новых инструментов этой программы были предложены интегриро-

<sup>1</sup> Количественные оценки мирового рынка научной периодики приведены в работе [1].

<sup>2</sup> Впервые идея создания журнальных консорциумов на постсоветском научном пространстве была предложена в работе [2].

<sup>3</sup> В такой объединенный журнал могут также входить неконвертируемые англоязычные научные журналы, не представленные в базах данных Института научной информации США.

<sup>4</sup> European Research Area (ERA).

ванные проекты (Integrated Projects) и сети превосходства (Networks of Excellence). Первые направлены на производство нового знания, а вторые – на обмен знаниями и адаптацию их к новым условиям. Отсюда следует, что наша идея по созданию объединенного европейского журнала хорошо подходит под второй новый инструмент FP6, который предусматривает в нашем случае создание журнально-издательского консорциума. Такой журнал целесообразно издавать в виде междисциплинарных и тематических серий. Можно предложить следующие актуальные, на наш взгляд, серии: научная и инновационная политика; технологические тренды и научно-технологическое прогнозирование; нелинейная динамика и синергетика; межстрановые и межрегиональные сравнения; региональный анализ и региональная политика; экология и устойчивое развитие и др. Например, в первом случае общее название журнала будет выглядеть следующим образом: United European Journal: science and innovation policy. Название этих серий можно также увязать с семью тематическими приоритетами FP6.

**П**редполагается, что редколлегии европейских научных журналов, пожелавшие присоединиться к журнально-издательскому консорциуму по определенной серии, сформируют редколлегию объединенного европейского журнала и возьмут на себя обязательства по отбору лучших статей из своих национальных журналов (например, 20% статей) и переведут их на английский язык. В задачи объединенной редколлегии войдут экспертная оценка статей, предварительно отобранных редколлегиями национальных журналов, и планирование текущих номеров объединенного европейского журнала.

Отметим, что такой журнал целесообразно выпускать на ежеквартальной основе, при этом редколлегии национальных европейских журналов должны представлять свои материалы хотя бы за месяц до конца каждого квартала. Например, для ежеквартальных национальных журналов это будут лучшие из статей, подписанных в печать.

Так как для сетевых проектов FP6 предусматривается небольшое финансирование со стороны ЕС в объеме 25% от бюджета создаваемого консорциума, то эти средства должны идти на решение наиболее важных задач: редактирование англоязычных статей; издание (верстка журнала и типографские расходы) и продвижение объединенного европейского журнала.

На наш взгляд, данный проект позволит увеличить конкурентоспособность европейских периферийных центров научной активности, а тем самым и всей европейской науки.

---

### Литература

1. *Московкин В. М.* О конкурентоспособности постсоветских научных журналов // *Universitates: наука и просвещение.* Харьков, 2004. № 1. С. 88-92.
2. *Московкин В. М.* От конкуренции постсоветских научных журналов на внутренних рынках научной периодики к созданию журнальных консорциумов // *Новый Коллегиум.* 2002. № 6. С. 9-11.

**Владимир Московкин,**

*доктор географических наук, профессор,  
Харьковский национальный университет  
им. В. Н. Каразина*




---

**Уважаемые коллеги!**  
**Наш индекс 22863 Вы найдете**  
**в Каталоге подписных изданий Украины**